



Abteilungen:

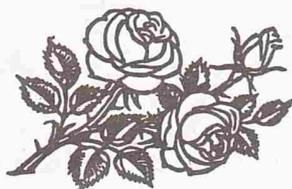
Fußball Kegeln
Gymnastik Tennis
Handball Tischtennis

Ausgabe

3/1985
Juni
3. Jahrgang

Verein für Rasenspiele Wiesbaden (ESV) e.V. · Sportanlagen: Steinbergerstr. 16 · 6200 Wiesbaden
Zeitschrift für den VfR'ler und seine Freunde · Erscheinungsweise: Alle zwei Monate

GLÜCKWÜNSCHE



Unserem Sportfreund
Nikolaus Zimmer, der mit seinen
90 Jahren noch aktiv kegelt, sprechen
wir unsere sportliche Anerkennung
aus.

Wir wünschen ihm weiterhin
Gesundheit und Gut Holz.

Der neueste VfR-Aufkleber ist da!

WICHTIG

Tapeten Internationale Gardinenmode Rollos

GSM
Gardinen Studio Müller
das Fachgeschäft
mit der persönlichen Note
Bahnhofstr. 55-57, 6200 Wiesbaden
(ADAC-Haus) Tel. 0 61 21 / 30 47 47

Teppichböden Peter Müller
Raumausstattermeister Geschenkartikel

**TOTEN-
GEDENKEN**

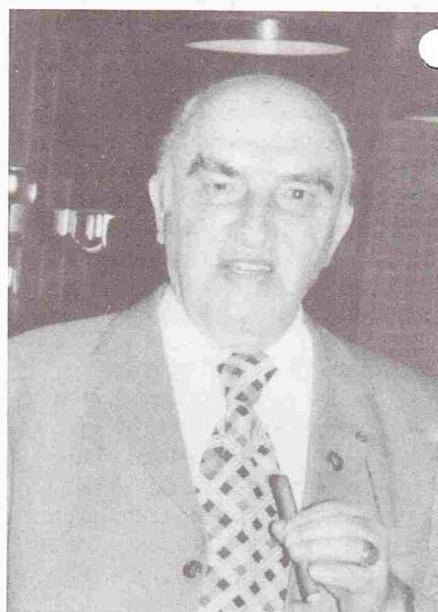
Memorandum Willi Kister

Unser 1. Kassierer und Sportkamerad
Willi Kister hat uns am 22.04.1985
immer verlassen.

Ein langer Kampf, der sich in den letzten
Tagen seines Lebens dramatisch zu-
spitzte, ging zu Ende. So wie er ein
Kämpfer für den Sport und unseren
Verein war, so kämpfte er gegen seine
Krankheit, ohne zu klagen.

Mit Willi Kister hat der VfR-Wiesbaden
einen Menschen verloren, wie es vor
und nach ihm keinen zweiten gibt.
Unermüdlich, kalkulierend, fortschritt-
lich denkend, verständnisvoll, sparsam
und immer einsatzbereit sind nur einige
seiner Eigenschaften, die ihn zu dem
gemacht haben, was wir alle so sehr an
ihm schätzten.

Bevor er seine Aufgaben im Vorstand
unseres Vereins übernahm, hatte Willi



Willi Kister

Kister eine sehr vielseitige sportliche
Tätigkeit entfaltet. Herausstellen sollte
man seine überdurchschnittlichen
Leistungen im Tischtennis, Fußball und
der Leichtathletik. Leider wurden seine
sportlichen Erfolge unterbrochen,
nachdem er im 2. Weltkrieg schwer ver-
wundet wurde. Hart gegen sich selbst
überwand er diesen schweren Schick-
salsschlag in jungen Jahren; bezeich-
nend für ihn. Mit der gleichen Zähigkeit



**TENNISHALLE
TENNISCHULE
W. Schneiders**

Tenniskurse in der Tennishalle W. Schneiders für Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Anfänger, Fortge-
schrittene und Mannschaftsspieler unter der persönlichen Leitung von W. Schneiders (Europameister 1981
und 1982, Deutscher Meister 1981 und 1982, Vizeweltmeister-Senioren). Anmeldung und Information von
8.00 bis 16.30 Uhr

Friedrich-Bergius-Str. 11 · 6200 Wiesbaden-Biebrich · Telefon 0 61 21 / 2 71 67

kämpfte er besonders in den schweren Jahren nach dem letzten Weltkrieg für den Aufbau unseres Vereins.

Keine Arbeit war ihm zu viel, kein Weg zu weit, keine Auseinandersetzung zu aufreibend, alles nahm Willi Kister auf sich, um zum Ziel zu kommen. Tausende Stunden Freizeit opferte er für seinen VfR-Wiesbaden, ein für ihn und besonders für alle Mitglieder unserer Gemeinschaft lohnendes Ziel.

Wollt man alle seine Verdienste, sein erfolgreiches Arbeiten hier darstellen, würde dies den möglichen Rahmen sprengen.

Anlässlich seines 70. Geburtstages konnten wir ihm noch Dank sagen für seine einmaligen und vorbildlichen Leistungen. Anerkennung wurde ihm auch außerhalb unseres Vereins entgegengebracht, was die vielen Auszeichnungen von den verschiedensten Institutionen beweisen.

Willi Kister war in unserer fast 60-jährigen Vereinsgeschichte 40 Jahre 1. Kassierer, was ihm auch als **erstem** Mitglied die Auszeichnung mit dem „Ehrenteller des VfR-Wiesbaden“ einbrachte; eine stolze Ehrung, aber gering, gemessen an den unvergleichlichen Leistungen.

Zahlreiche Mitglieder begleiteten **unseren** Willi Kister auf dem letzten Weg zu seiner Ruhestätte. Mit tiefbewegten Worten von Albert Maus nahm der Vorstand und der Verein für immer Abschied von unserem Freund und Kamerad Willi Kister, dem wir als Gemeinschaft viel zu verdanken haben.

Er wird fortleben in unseren Herzen und in unserem VfR-Wiesbaden.

elisabeth Leonhardt

VERWALTUNGEN

T. 06121 / 30 21 18

Seit 1948 im Familienbesitz



6200 WIESBADEN

An den Quellen 1

(Ecke Schloßplatz / Mühlgasse)

karl Leonhardt K.G.

IMMOBILIEN

T. 06121 / 30 38 39



Andreas Tindel †

Andreas Tindel ist tot.

Am Freitag, den 10. Mai 1985 verstarb der 14-jährige Andreas Tindel bei einem Verkehrsunfall auf der Biebricher Allee/Ecke Konrad-Adenauer-Ring. Viele werden sich jetzt fragen: Wer war das? Kannte ich ihn?

Andreas Tindel war seit ca. 8 Wochen Mitglied in der Fußball-Jugend-Abteilung. Doch hat bereits dieser Zeitraum ausgereicht, um bei denen, die ihn kennenlernen und mit ihm spielen und trainieren durften, ein Gefühl tiefster Trauer zu hinterlassen. Die Fußball-Jugend-Abteilung trauert um Andreas Tindel, einen jungen Menschen, den wir bereits in unserer Gemeinschaft aufgenommen hatten, und wo wir ihn noch lange in Erinnerung behalten wollen.

Beachten Sie bitte bei Ihren künftigen Einkäufen und Unternehmungen die Firmen und Institutionen die mit ihrer Anzeige die Erstellung dieser Zeitung ermöglicht haben.

AUS DEN ABTEILUNGEN

FUSSBALL

Für die Profis in der Bundesliga sind englische Wochen unzumutbarer Streß, Amateure in der B-Klasse müssen seit Ende März damit leben. Die sportlichen Leistungen sind daher auch entsprechend, mal gut und mal schlecht.

So konnte Frauenstein, Blau/Weiß, Frei Turner, Schelmengraben, Grün/Weiß und Kohlheck geschlagen werden, um zwischendurch gegen SC Gräselberg, Klarenthal, Nord und den Türkischen SV zu verlieren. Gegen den FSV Gräselberg langte es in einem flauen Spiel zum 1:1 Unentschieden. Der Trainer hatte Probleme mit der Mannschaftsaufstellung bei den Abendspielen um 19.00 Uhr. Die Beschäftigten im Einzelhandel verlassen erst um diese Zeit ihre Firmen. Ein späterer Spiel-

Sauerstoff-Mehrschritt-Therapie

nach Prof. von Ardenne
H.O.T. (Blutwäsche) nach Prof. Werhli
Akupunkturmassagen nach Penzel
Fußreflexzonen nach Marquard
Magnetfeldtherapie

Kaiserstraße 27 · 6500 Mainz
Telefon 0 61 31 / 67 91 30

Hausbesuche bei gehbehinderten Patienten, Ausleihung von Hausstationen für die Sauerstoff-Mehrschritt-Therapie nach Prof. von Ardenne für Gehbehinderte.

Leistungs-Ausdauersteigerung für Sportler durch die Sauerstoff-Schnellschritt-Methode.

Staatlich geprüfte Krankengymnastinnen und Masseure machen in Mainz, Wiesbaden und Gau-Algesheim **Hausbesuche** bei allen behinderten Kranken zur Behandlung mit Krankengymnastik, Massagen, Lymphdrainagen, Elektrotherapien usw.

Es genügt ein Rezept mit dem Vermerk „Hausbesuch“. Dadurch entstehen für den Patienten **keine** persönlichen Kosten.

Wenn ein Hausbesuch bei uns bestellt wird, benötigen wir bis zur ersten Behandlung eine Anlaufzeit von drei Tagen.

Telefon 0 61 33 / 5 88 36

beginn ist aber wegen der nicht zugelassenen Flutlichtanlage ausgeschlossen.

Wir werden in dieser Saison den angestrebten Platz in der vorderen Tabelle nicht erreichen und befinden uns auf dem 7. Rang. Derzeit mit 31:27 Punkten und 84:53 Toren bei noch drei ausstehenden Spielen.

Uneinholbarer Torschützenkönig bleibt auch in dieser Saison wieder Michael Rangol, der bei nur 25 Einsätzen auf bisher 32 Tore kommt, erst in weitem Abstand mit 14 Toren folgt Stefan Keiser. Alle 29 ausgetragenen Meisterschaftsspiele bestritt nur Michael Wagner.

Die zweite Mannschaft mußte immer wieder Spieler für die Erste abstellen, von Spieltag zu Spieltag wechselte die Mannschaftsaufstellung. Eine geschlossene Mannschaftsleistung kam daher nicht zustande, entsprechend ein Tabellenplatz im hinteren Feld. In der Torschützenliste führt hier Thomas Wolschendorf mit 11 Treffern vor Volker Schrautz mit 10 Toren. Die meisten Eissäte hatten Bernd Echterdiek und Rainer Mund mit je 20 Spielen Außer den Pokalspielen und einer Turnierbeteiligung der ersten Mannschaft bei den Freien Turnieren und der zweiten Mannschaft in Rambach wollen wir im Juni pausieren.

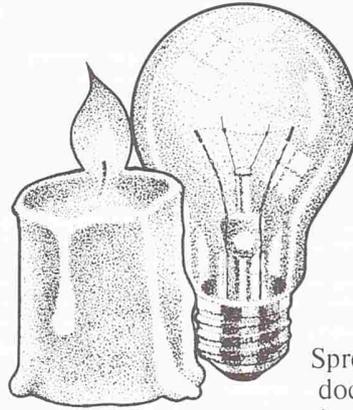
Der neue Trainer Peter Ickstadt möchte schon am 9. Juli mit den Vorbereitungen für die neue Saison beginnen.

Der Spielausschuß und die aktiven Spieler möchten sich sehr herzlich beim scheidenden Trainer Rainer v. Hößle für die von ihm geleistete hervorragende Arbeit, in der Zeit zwischen Oktober 1980 und Juni 1985, bedanken.

Wenn die erste Mannschaft in den beiden letzten Spieljahren in der B-Klasse keine Spitzenposition einnehmen konnte, so lag das allein am sich vollziehenden Generationswechsel den wir hoffentlich bis 1986 vorerst abschließen können.

Wir würden uns alle freuen, wenn uns der Sportkamerad Rainer v. Hößle auch weiterhin mit Rat und Tat im Spielausschuß unterstützen kann und die Alten Herren erwarten einen Spielmacher.

Tradition und Fortschritt...



... sind für uns keine Gegensätze.

Seit 125 Jahren sind wir für Sie da – mit fortschrittlichen Ideen rund ums Geld.

Sprechen Sie doch einmal mit uns, wenn

Sie einen guten Partner in Sachen Finanzen brauchen. Wir haben Erfahrung.

**125 Jahre
Wiesbadener
Volksbank.**

1860-1985

FUSSBALL-JUGEND

Veranstaltungshinweis:

Walter-Beck-Gedächtnis-Turnier

Samstag, 15. Juni 1985 bis Montag,
17. Juni 1985

A- bis F-Jugend auf der Sportanlage
Steinberger Straße.

**Bericht vom internationalen
B-Jugend-Turnier in Nottingham/
England 04. April - 09. April 1985**

Zum ersten Mal wurde von einer
Jugend-Fußball-Abteilung des VfR-

Wiesbaden eine Auslandsfahrt unternommen. Die vom Eurosporting und mir organisierte Fahrt ging nach Nottingham/England. In der Zeit vom 04. April - 09. April 1985 nahm die B-Jugend am internationalen Turnier der „National Association of Boys Club“ (NABC) teil.

Am Donnerstag, den 04. April 1985 begann die Reise mit Abfahrt vom VfR Sportplatz um 22.30 Uhr. Zusammen mit der A-Jugend des VfL Nagold aus Stuttgart ging es über Mainz, Koblenz, Köln, Aachen, Lüttich, Brüssel nach Zeebrügge zur Fähre. Mit der Fähre nach Dover. Von Dover über London nach Nottingham. Ankunft in der Universität von Nottingham Freitag, 05. April 1985 – 18.00 Uhr.

Nach Einteilung der Zimmer – Einzelzimmer mit Waschbecken – in „Derby



FAHRSCHULE GRINGEL Inhaber E. Wodniok

Hauptstelle: Sedanplatz 4 · Zweigstelle: Karl-von-Linde-Str. 2 (Dotzheim)
Anmeldung täglich ab 14.00 Uhr, Sedanplatz 4, Telefon 0 61 21 / 40 36 35

Ausbildung aller Klassen, modernste Lehrmethode, Tonfilm und Diaprojektion sowie neu: Großbild-Video-Vorführung

Fahrzeuge: VW Golf, Opel Kadett, Opel Ascona Cabriolet, Ascona Sport, Ascona Automatic
Motorräder: Honda MB5, MTX 8R, Honda CB 400 Chopper, Kawasaki 305 GPz, Kawasaki 440 LTD
LKW: Mercedes 911 **Unterricht:** Täglich **Prüfungen:** Jede Woche

Machen Sie sich mal einen Sport daraus, bei uns kompakte Spitzenklasse zu fahren. Sie werden sofort feststellen: Nichts geht über die Fahraktivität eines BMW 3ers.



Die kompakten BMW waren schon immer für ihre Beweglichkeit und Dynamik berühmt. Die neuen BMW 3er bieten dieses Erlebnis noch eindrucksvoller - in beeindruckender Kombination von Sportlichkeit und Fahrsicherheit. Eine Probefahrt wird Sie überzeugen - besonders wenn Sie vorher auch die möglichen Alternativen kennengelernt haben. Besuchen Sie uns.



Horst Jokuff Automobile

Schönbergstr. 3, 6200 Wiesbaden, Tel. 06121/421068

Hall“ ging's zum ersten englischen. Anschließend war Abfahrt zum Empfang durch den Bürgermeister der Stadt Nottingham im Rathaus.

Noch am gleichen Abend (23.45 Uhr) trafen sich alle Vereinsvertreter in „Cripps Hall“ zur Turnierbesprechung. Am Samstag, den 06. April 1985 begann für unsere B-Jugend das Turnier.

Im ersten Spiel stand uns die Mannschaft des Hillsborough Boys Club aus Yorkshire gegenüber. In einem sehr harten Spiel von Seiten der Engländer wurde unser Torwart Thorsten Zschächner zweimal derart hart attackiert, daß er mit Verdacht auf Knöchel- und Schienbeinbruch ins Krankenhaus gebracht werden mußte. Trotz der übertriebenen Härte der Engländer und des Verlustes unseres Torwartes gelang uns ein 3:1 Sieg –

Torschützen Thorsten Maiberger und Marek Rössler (2). Die Verletzung unseres Torwartes stellte sich zum Glück „nur“ als starke Schienbein- und Knöchelprellung heraus.

Glücklich und gut gelaunt ging es am Nachmittag zum 2. Divisions-Spiel Notts County gegen FC Wimbledon. In einem überaus schwachen Spiel, das nur selten die Tugenden des britischen Fußballs aufzeigen konnte, besiegte der FC Wimbledon die abstiegsbedrohte Elf aus Nottingham mit 3:2.

Der anschließende Abend stand ganz im Zeichen des Sieges und der glimpflichen Verletzung unseres Torhüters. Im Pub unserer Unterkunft ging es dementsprechend hoch her. Im Laufe des Abends fand eine „Chips-Probe“ statt, da es in England chips in den ver-

schiedensten Geschmacksrichtungen gibt. Die Stimmung in der Truppe hatte ihren Höhepunkt erreicht. In Anbetracht der folgenden Spiele war um 22.00 Uhr Nachtruhe angesagt.

Gesundheit ist...



... den Wald im Trimm-Trab zu durchstreifen.

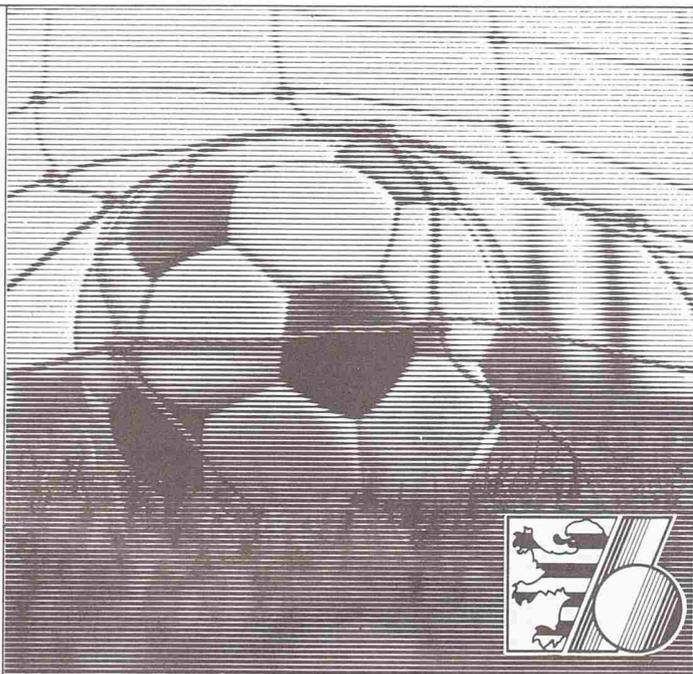


Am Sonntag, den 07. April 1985 folgten zwei Spiele, das erste gegen die Mannschaft aus Vejgaard/Dänemark; eine technisch und spielerisch gute Mannschaft, die auch den notwendigen körperlichen Einsatz nicht vermissen ließ. Eingeschüchtert von der harten Spielweise der Engländer vom Vortage war unsere Mannschaft nicht in der Lage, diesem Gegner Paroli zu bieten. So unterlagen wir unnötig mit 2:0 Toren.

Im zweiten Spiel des Tages gegen den Lions Boys Club aus London mußte ei-

Bringen Sie Gewinne ins Netz

TOTO
Ergebniswette
Auswahlwette



esper

und Co. GmbH

**Tapeten – Gardinen
Bodenbeläge
Sonnenschutzanlagen**
von Ihrem Fachgeschäft
im Stadtzentrum

Adolfstraße 5 · 6200 Wiesbaden · Tel. 06121/305775

Schmutzig, naß, verfroren, aber trotzdem guter Laune:
stehend:
Roland Reinhardt, Andreas Traupe,
Andreas Windrath, Thorsten
Maiberger, Dirk Stockenhofen,
Marek Rössler

sitzend:
Kai Heuchert, René Friedrich, Mathias
Windrath, Stefan Mühlbüsch,
Gunter Kessel

liegend:
Markus Maiwald



Sieg her, um ins Viertelfinale vorzustoßen. Doch gegen die überaus harten Engländer bei typisch britischen Wetter- und Bodenverhältnissen gab es eine 0:7 Packung.
Am Abend kam es in „Cripps Hall“ zum Abschiedscocktail durch den Veranstalter, dabei wurden Wimpel und Adressen ausgetauscht.
Nach den beiden Niederlagen und dem damit verbundenen Ausscheiden aus dem Turnier war die Stimmung für kurze Zeit auf dem Tiefpunkt. Die Nachricht, daß von 12 gestarteten deutschen Mannschaften nur eine ins Viertelfinale vorstoßen konnte, ließ die

Stimmung wieder sprunghaft steigen und am Abend war bei den Schlachtgesängen im Pub unserer Unterkunft von Trauer keine Spur mehr zu sehen.
Fußball im Mutterland des Fußballs, d.h. Kampf und Kondition, Tracking und Sprungkraft. Deutsche Mannschaften, bei denen doch das Technische und Spielerische im Vordergrund steht, haben da wenig Erfolgsaussichten.

Der Vorteil des frühen Ausscheidens lag darin, daß wir den Montag voll zur freien Verfügung hatten. Beide Vereinsvertreter kamen überein, die gewonnene Zeit mit einem London-Besuch zu nützen. So ging es am Montag, den 08. April 1985 um 9.00 Uhr Richtung London, das um 12.30 Uhr erreicht wurde. Da sich unser Busfahrer weigerte, eine Stadtrundfahrt zu machen, führte ich unsere Jungs zu Fuß und per U-Bahn durch London. In fünf anstrengenden Stunden konnten fast alle Sehenswürdigkeiten besucht werden: Buckingham Palast, Trafalgar Square, Piccadilly Circus,

HEHNER

WILHELM HEHNER & SÖHNE GMBH

**Heizung · Lüftung · Sanitär
Gas- u. Ölfeuerungen**

Adelheidstr. 55 · 6200 Wiesbaden
Tel. 0 61 21 / 37 47 07



DYNARET 10x42

- das Spitzenglas mit 10facher Vergrößerung
- ideal für Naturfreunde, Tierbeobachtung und Sport
- trotz starker Vergrößerung kleines Fernglas mit modernem Design
- UV-Vergütung
- Vergrößerung: 10fach
Objektiv Ø: 42 mm
- Lichtstärke: 17,6
- Sehfeld: 115 m/1.000 m
- Dämmerungszahl: 20,5
- Gewicht: 586 g

318,-

Alle Ferngläser in eleganten Softline Bezug mit Tragekordel bzw. Riemen und Okularschutz, faltbar für Brillenträger.
Köcher und Etuis lieferbar.

Foto Hübner

Rathausstraße 27
6200 Wiesbaden-Biebrich
Telefon 0 61 21 / 6 18 53



Ludwig Maier GmbH
vorm. P. Diefenbach · Dachdeckermeister

**Bedachungen · Fassaden
Isolierungen · Blitzschutz**

Brühlstr. 5 · 6200 Wiesbaden

Büro: Hofheim-Wallau · Bleidenstädter Äcker 30
Telefon 0 61 22 / 1 46 19

DAMEN + HERREN

mode
friseur
Russ

6200 Wiesbaden-Biebrich
Rathausstr. 70 · Telefon 0 61 21 / 61 61 6

WIT INHABER:
U. KRESS
GASTSTÄTTE

Bürgerliche Küche bis 24.00 Uhr
Täglich geöffnet ab 16.00 Uhr, Samstag und
Sonntag ab 10.00 Uhr
Räumlichkeiten für Feiern bis 100 Personen
Steinbergerstr. 16, Ecke 2. Ring
6200 Wiesbaden, Tel. 0 61 21 / 84 41 40



Getränke-Shop

- Große Auswahl
- Preisaktuell
- Markengetränke
- Freundliche Bedienung

Öffnungszeiten: DIENSTAG-FREITAG 14.00-18.30 · SAMSTAG 8.00-13.30

Luxemburgplatz 5 · 6200 WIESBADEN · Telefon 0 61 21 / 37 24 95

Big Ben, Parlament, Westminster Abbey, Tower of London, Tower Bridge, Downing Street No.10 ...

Dank unseres überaus „tollen“ Fahrers war ein Besuch im Wembley-Stadion nicht möglich, da dieser sich weigerte, dorthin zu fahren.

Um 18.00 Uhr ging es nach Dover, über Nacht mit der Fähre nach Zeebrügge und Richtung Heimat. Ankunft in Wiesbaden war Dienstag, 09. April 35-12.00 Uhr. Trotz der „sportlichen Enttäuschung“ kann die Fahrt als „riesen Spektakel“ und „voller Erfolg“ angesehen werden. Planungen für das nächste Jahr laufen bereits. Zur Auswahl stehen dann Italien, Spanien oder Frankreich.

VfR Wiesbaden

Vejgaard IF	(Dänemark)
Hillsborough BC	(Yorkshire)
Lions BC	(London)

VfR Wiesbaden	- Hillsborough
BC 3:1	
Vejgaard IF	- Lions BC 3:1

VfR Wiesbaden	- Vejgaard IF
2:2	
Hillsborough	- Lions BC
4:0	

VfR Wiesbaden	- Lions BC
0:7	
Vejgaard IF	- Hillsborough
1:1	

- | | | |
|--------------------|------|-----|
| 1. Vejgaard IF | 6: 2 | 5:1 |
| 2. Hillsborough BC | 6: 4 | 3:3 |
| 3. Lions BC | 8: 7 | 2:4 |
| 4. VfR Wiesbaden | 3:10 | 2:4 |

ALTE HERREN

Hoffnungsvoll sind wir in die Saison 1985 gestartet, haben uns vorgenommen, mit besseren Leistungen auf dem Sportplatz wieder an vergangene Jahre anzuschließen. Es ist uns auch bisher zu einem großen Teil gelungen. Das drückt sich im Punktverhältnis, (nach 8 ausgetragenen Spielen), von 10:6 aus, und daß auch wieder Tore fallen, zeigt das Torverhältnis von 17:7.

An der Trefferausbeute war der ehemalige Sturmführer der 1. Mannschaft, Wolfgang Hoffmann bisher mit 4 Treffern beteiligt. Wolfgang ist für unseren Angriff eine weitere Verstärkung, und wir bedauern nur, daß er nicht regelmäßig in der AH-Mannschaft spielen kann.

Eine dringende Bitte sei an dieser Stelle ausgesprochen: Kommt zum Training! Sicher ist es für einige nicht immer möglich, sich am Training zu beteiligen. Fußball soll auch bei den Alten Herren noch Spaß machen, aber den hat man nicht, wenn das Training mangels Beteiligung öfters ausfallen muß. Der Trainingstag ist wie bisher mittwochs, Beginn 19.30. Änderungen werden rechtzeitig durch den Spielausschuß bekannt gegeben. Neue oder auch „alte“ Sportkameraden, die an unserer Gemeinschaft teilnehmen möchten sind immer herzlich willkommen. Wie bereits in Heft 2 der VfR-Zeitung zu lesen war, findet im September das 30-jährige Jubiläum der AH-Fußballer statt.

Pikante Käse-Spezialitäten



6200 Wiesbaden
Dotzheimer Str. 72
neben Bäckerei Klein

Die Vorbereitungen dafür sind im Sportlichen Bereich abgeschlossen. Von Montag, 09.09. bis Samstag 14.09. führen wir eine Sportwoche durch, für die uns 10 Wiesbadener AH-Mannschaften, der SV-Heftrich sowie die AH-Mannschaft aus Herne-Horsthausen als Teilnehmer gemeldet haben.

Es wird ein Handballspiel auf dem Großfeld stattfinden. Gegner sind der VfR Wiesbaden und die SG-Wallau-Massenheim mit ihren Traditionsmannschaften. Gespannt sind wir auch auf das Aufeinandertreffen der VfR-Fußballer, die 1964 die Meisterschaft errungen haben und der AH-Traditionsmannschaft der Freien Turner Wiesbaden. Auch das leibliche Wohl wird nicht zu kurz kommen.

Der gesellschaftliche Abschluß findet am 14.09. im Sportheim statt.

Das ausführliche Programm erscheint in der nächsten Ausgabe der VfR-Zeitung.

P.S. Für alle aktiven und passiven Mitglieder der Fußball-AH: Das diesjährige AH-Turnier in Hessloch/Rhh. findet am 31.08.85 statt. Wie viele wissen, fehlt uns dort nur noch der Turniersieg!

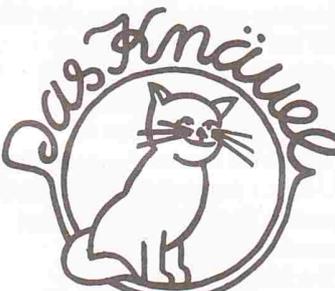


ERNST
vormals PIRSCHKY
(0 61 21) 6 62 15

Shell Heizöl Kohlen Briketts
Brennholz · Kaminscheite · Koks
Holzkohle · Grillbriketts
Grillanzünder

Bei uns sind Sie immer in guten Händen

Ernst + Sohn KG
Mainstr. 36 · 6200 Wiesbaden



Ihr Fachgeschäft für Wolle und Strickwaren

Hochwertige, reine Garne, Modellpullover und individuelle Beratung. Reichhaltige Farbvarianten und alle Modegarne von reiner Baumwolle, über Viskose, Schurwolle, Alpaca, Mohair, Angora, bis hin zu reiner Seide. **Inhaberin: Gisela Koriller · Rathausstr. 37**
62 Wiesbaden-Biebrich · Tel. 0 61 21 / 60 14 35

Restauration **BEAU SITE** Biergarten Café

Täglich wechselnde Speisekarte
Im Dezember am Wochenende Wild- und Geflügelspezialitäten

Tischreservierung erbeten

Separate Räumlichkeiten für verschiedene Anlässe

Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag 12 bis 1 Uhr durchgehend

Samstag/Sonntag 11 bis 1 Uhr durchgehend, Montag Ruhetag

Inh.: H.-Jürgen Müller · Nerotal 66 · Wiesbaden · Tel. 06121/52 08 35

Meine Vertriebsorganisation ist größer geworden. Ich brauche noch einige

MITARBEITER

(haupt- oder nebenberuflich). Einen Pkw sollen Sie besitzen. Die Bezahlung ist überdurchschnittlich und leistungsbezogen.

Zwecks Terminvereinbarung rufen Sie mich nach 20.00 Uhr unter der Nummer
064 41 / 4 82 98 an.

KLAUS BUSCH · FRIEDENSTRASSE 18-20 · 6330 WETZLAR

HANDBALL

Die Saison 1984/85 ist zu Ende. Die Abschlußtabellen zeigen für den Verein ein erfreuliches Bild:

- Herausragend natürlich der 1. Platz in der 1. Bezirksliga und der damit verbundene Aufstieg in die Oberliga Süd unserer 1. Mannschaft. Rückblickend betrachtet wurde diese Meisterschaft noch ganz souverän nach Hause gefahren.
- Erfreulich ist der 6. Platz der 2. Mannschaft in der Kreisklasse. Diese Platzierung (mit ausgeglichenem Punktekonto - 22:22 und positivem Torverhältnis (!) 368:367) gibt mit möglichen Verstärkungen in der nächsten Runde Anlaß zur Hoffnung auf weitere Verbesserung.
- Schon länger feststehend war der vorprogrammierte Wiederaufstieg der 3. Mannschaft aus der C- in die B-Klasse. Am Ende betrug der Vorsprung vor dem Tabellenzweiten 5 Punkte.
- Als sehr gut zu bezeichnen ist der 2. Tabellenplatz, den unsere Damen-

Mannschaft in der A-Klasse belegte. Im ersten Jahr des „aktiven“ Spielens auf Anhieb punktgleich mit dem Tabellenführer und Aufsteiger - und nur und leider unterlegen im direkten Vergleich - einen solchen Platz zu belegen, sollte Auftrieb geben für die nächste Saison.

Die guten Platzierungen spiegeln die Einstellungen der Mannschaften wider und drücken gleichzeitig auch die gute Arbeit aus. Auf diesem Wege darf den Verantwortlichen nochmals ein herzliches Dankeschön gesagt werden. Die Zeit zwischen den Punktrunden muß unterschiedlich genutzt werden. Während in sportlicher Sicht vorerst kürzer getreten wird (Besuch einiger Turniere u.a.), um dann in die Vorbereitungsphase für die nächste Saison zu münden (Kaderbestimmung, Einteilung der Mannschaften etc.) müssen organisatorisch in dem verbleibenden Zeitraum die Weichen für die nächste Saison gestellt werden.

In der nächsten Saison werden wir neben unserer Oberliga-Mannschaft vier weitere Männermannschaften (Kreisklasse, B-Klasse, E-Klasse (2 mal)) und eine Damenmannschaft beschäftigen. Dieses Vorhaben erfordert eine exakte Vorbereitung. Neben der Führung der Handball-Abteilung ist

eine große Zahl von Helfern erforderlich, um die anfallende Arbeit auf möglichst viele Schultern zu verteilen. Um Außenstehenden Einblick in die Überlegungen zu ermöglichen, seien hier nur einige Beispiele angeführt. U.a. sind erforderlich:

- Ordner (vorgeschrieben)
- Kassierer (für hoffentlich viele Zuschauer)
- Hallensprecher (Zuschauerservice)
- Mannschaftsbetreuer (Trainer, Statistiker, usw.)
- Materialwart

Diese unvollständige Aufzählung zeigt, welcher personeller Bedarf für die nächste Saison besteht. Nicht dabei berücksichtigt sind u.a. Schiedsrichter, Zeitnehmer und Sekretäre.

Ohne die anderen Mannschaften zu vernachlässigen oder hintenan zu stellen, ist es selbstverständlich, daß der Hauptaugenmerk der 1. Mannschaft gilt. Sie repräsentiert vorrangig die Belange der Abteilung und des Vereins. Die vergangenen Jahre brachten überwiegend positive Schlagzeilen in der Presse. Wir hoffen, daß dies auch in der kommenden Saison beibehalten werden kann. Dabei darf die Schwere der Aufgabe (Erhalt der Oberliga-zugehörigkeit) nicht aus den Augen verloren werden. Warnende Negativbeispiele sind die vier Vorgänger in der Bezirksmeisterschaft (TuS Eintracht II, TG Hochheim, TuS Dotzheim, TuS Kriftel), die sämtlich wieder in den Bezirk zurückkehrten. Damit wir von diesem Schicksal verschont bleiben, muß versucht werden, das „Umfeld“ passend zu gestalten. Dazu gehört u.a., daß weitere Fahrten - z.B. Bürstadt, Miltenberg/Main, Fränkisch Crumbach (Odenwald) - erforderlich sind. Die Überlegungen, diese Fahrten mit einem Autobus zu absolvieren, ziehen gleichzeitig die Frage nach den entstehenden Kosten nach sich. Es besteht kein Zweifel, daß die Saison in der Oberliga - und wenn die Zugehörigkeit zu dieser Klasse erhalten werden soll - größeren Aufwand erfordert. Die Handball-Abteilung ist daher an Sponsoren und Mäzenen sehr interessiert. Ideen werden gern entgegengenommen. Patentlösungen sind uns noch lieber. Jeder, der mittun will, ist herzlich willkommen und sollte die Verantwortlichen der Handball-Abteilung ansprechen. Die Terminliste für die Oberliga-Saison 1985/86 ist bereits erstellt. Als Termin für das 1. Spiel unserer Mannschaft kann vorgemerkt werden:
14./15.09.1985 bei TGB Darmstadt.

BLUMEN-FRIEDHOFSERVICE

WILFRIED SCHMITT

GÄRTNERMEISTER



Siegfriedring 23, 6200 Wiesbaden
Telefon 06121/70 10 78

Patrickstraße 17, 6200 Wsb.-Bierstadt
Telefon 06121/56 07 79

TENNISPLATZ SERVICE

Planung, Bau und Instandsetzung
von Tennisanlagen

Stefan Schlitz
Saarstraße 41
6200 Wiesbaden-Schierstein
Tel. 0 61 21/2 17 32

TENNIS

Liebe Tennisfreunde!

Obwohl unsere Tennisplätze bereits zu Ostern 1985 in einem spielbereiten Zustand versetzt werden konnten, mußten wir infolge der anhaltend schlechten Witterungsverhältnisse ungeduldig darauf warten, die ersten Spiele durchzuführen.

Inzwischen haben für unsere Mannschaft die Medenspiele begonnen, in die wir mit vielen Erfolgshoffnungen gestartet sind.

Einige Mannschaften, wie unsere 2. Damen, haben über Tage ein Trainingslager in dem wunderschönen Ahorn-Hotel in Bad-Salzschlirf absolviert.



Auch unsere Senioren waren für 4 Tage in dem herrlich gelegenen Bayersbronn unterwegs und übten sich dabei insbesondere im Doppelspiel. Doch die Euforie der jeweiligen Mannschaftsführer schlug ins Gegenteil um, denn unsere 1. Damenmannschaft konnte bisher nicht komplett antreten und mußte bei einem Sieg auch eine Niederlage hinnehmen.

HEINRICH WEYGANDT

Nachf.
Helmut Weygandt

Albrecht-Dürer-Str. 5
6200 Wiesbaden
Fernruf (061 21) 40 20 54

HNV

Generalagentur der

Hessen-Nassauische
Versicherungs-Partner der Sparkassen

Versicherungen aller Art – Hypotheken

Unsere Spielerinnen hoffen jedoch, daß sie den Klassenerhalt schaffen können. Die 2. Damen-Mannschaft konnte auch nicht mit dem stärksten Team spielen und erreichte bei zwei ausgetragenen Spielen einen Sieg.

Am stärksten traf es die Herren-Mannschaft der Senioren, die infolge Verletzungen drei etatmäßige Spieler ersetzen mußten.

Das Ziel eines Aufstiegs zur Gruppenliga ist somit für dieses Jahr in die Ferne gerückt, da die Senioren bereits ein Spiel verloren haben. Alle übrigen Mannschaften spielten bisher mit wechselndem Erfolg, wobei die Jung-Senioren allerdings ihre Spiele siegreich gestalten konnten.

Allen Damen und Herren unserer Tennisabteilung, die sich nicht an den

Medenspielen beteiligen, dürfen wir schon heute bekannt geben, daß die Clubmeisterschaften in den Einzeldisziplinen am 17./18.08.1985 beginnen. Die Clubmeisterschaften im Doppel werden in der Zeit vom 29./30.06. bis 06./07.07.1985 durchgeführt.

Sie, liebe Tennisfreunde, haben also noch Gelegenheit, sich in den Spielen so zu verbessern, daß Sie vielleicht anlässlich unseres Tennisabschlußballes am 16.11.1985 als Clubmeister geehrt werden können.

Über ein, allerdings im März 1985 stattgefundenes Ereignis, wollen wir Sie heute dennoch informieren.

Unser Sportwart, Wilfried Beckmann, feierte in unserer Vereinsgaststätte sein 50. Lebensjahr, zu der viele Tennis-



KAROSSERIEBAU

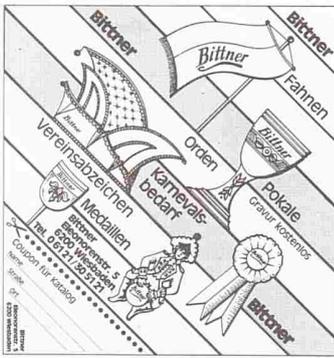
FINSTER GmbH

DINOL-Langzeitunterbodenschutz · Schiebedacheinbau/Service · Fahrzeugheizungen und
Klimaanlagen · Autosattlerei · Unfallreparaturen und Lackierarbeiten aller Fahrzeugtypen
SCHIERSTEINER STRASSE 21B · 6200 WIESBADEN · TELEFON 0 61 21 / 44 25 05

TT Top-Tennis

Tennisschule
Tennis-Shop
3 Tennis-Hallenplätze
Schlägerbespannungen: sofort
Restaurant

Holzstraße 11 · 6200 Wiesbaden · Telefon 061 21 / 42 25 08



Holzvertäfelung

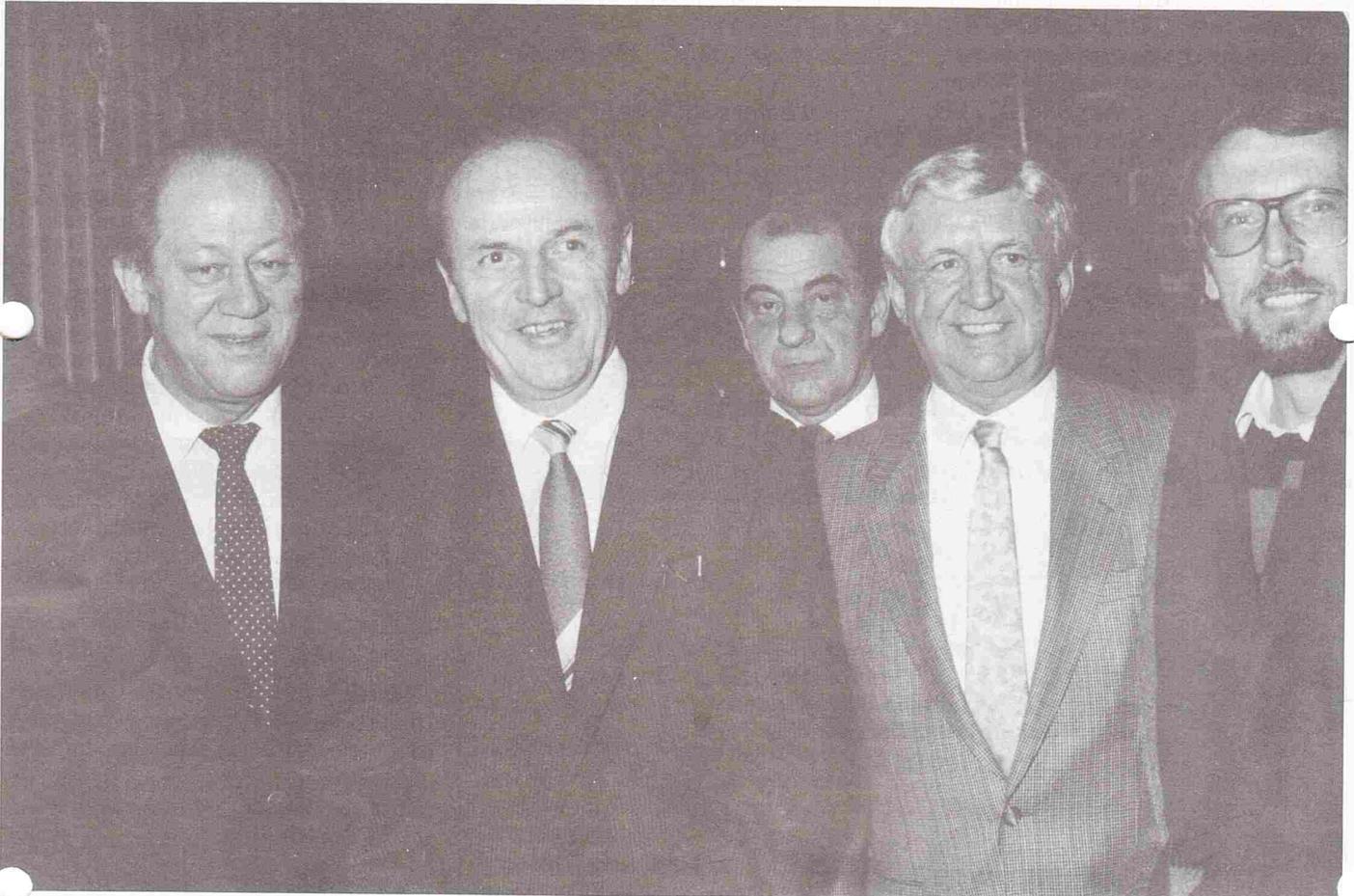
in großer
Auswahl



Profilbretter in nord. Fi./Ta. sowie astreine Überseegehölzer
Furnierte Edelholzpaneele Wand- und Deckenplatten
Fertigparkett
Endbehandelte
Türen-Elemente
Einschubtreppen
Werzalit-Produkte

Heinrich Blum KG

Holzhandlung – 6200 Wiesbaden
Rheinstraße 50/52, Königsteiner Straße
Telefon 0 61 21 / 37 20 54-55-56



freunde und auch der Hauptvorstand des Vereins Glückwünsche überbrachten. Herr Rössler würdigte die bisher geleistete Arbeit innerhalb der Tennisabteilung im besonderen und wünschte ihm und dem Verein, daß er noch viele Jahre sein Wissen um den Tennissport an die jungen Spieler weitervermitteln kann.

Abschließend ein besonderer Hinweis an unsere Hundebesitzer:
Mit Beginn der Tennissaison 1985 kann nicht mehr gestattet werden, daß die Besitzer von Hunden diese auf die Tennisanlage mitbringen.
Es kann auch nicht mehr geduldet werden, daß sich die Hunde angeleint auf der Grünfläche aufhalten.
Im Interesse aller Tennisspieler wollen sie unserer Bitte unbedingt Rechnung tragen.

„Zur Laterne“

IHR Speiselokal und IHR

Budweiser

Budvar

Bier

Oranienstraße 19, 6200 Wiesbaden
Telefon 0 61 21 / 30 67 29

Öffnungszeiten: Von 11.30 bis 14.30 Uhr und von 17.00 bis 24.00 Uhr

Männchen's Auto Shop

Inh. Karlheinz Franke

Wiesbadener Landstraße 100

6200 Wiesbaden

Telefon

0 61 21 / 60 92 51

Privat

0 61 28 / 4 44 23



KEGELN

Absender: VfR Wiesbaden · Steinbergerstraße 16 · 6200 Wiesbaden

Raum für Adressenaufkleber

Die B-Jugend weiblich und männlich waren in Mörfelden und Walldorf bei den Bezirksmeisterschaften am Start. Alexandra Rübenach erreichte den 15. Platz mit 302/304 LP gesamt 606 LP. Alexander Heitz den 12. Platz mit 287/363 LP, gesamt 650 LP. Bei der A-Jugend weiblich sah man die guten Trainingsarbeiten der Frau U. Rößler mit Erfolg: Claudia Ternes 388/377 LP, gesamt 765 LP, Nicole Newman 385/375 LP, gesamt 760 LP und Regina Pachner 357/386 LP, gesamt 743 LP. Für die A-Jugend männlich war die Bezirksmeisterschaft ein großer Erfolg.

Es spielten folgende Jugendliche: Joachim Marschall 405/378 LP, gesamt 783 LP, Detlev Nagel 407/372 LP, gesamt 779 LP und Michael Berger 381/372 LP, gesamt 753 LP. Bernd Sauer erspielte mit 424/405 LP gesamt 829 LP bei der Bezirksmeisterschaft den dritten Platz und qualifizierte sich für die Hessenmeisterschaft. Im

Individuelle kostenlose Beratung

Fachbücher
Werkzeuge
Schalen
Clubrabatt



BONSAI

H. Schulz

„Zur Gerbermühle“
6200 Breckenheim
Tel. 061 22/12285

METZNER
Gabelsbornstraße 16
6200 Wiesbaden-Biebrich
Telefon 06121/840134

Tenniskleidung · Trainingsanzüge
Schläger · Schuhe · Saiten · Zubehör

Unser Bespannungsservice ist über Wiesbadens
Grenzen hinaus bekannt



Testen Sie jetzt bei uns die Schläger des
größten Rackett-Herstellers der Welt
– Pro-Kennex –

Testschläger verschiedener
Marken stehen für Sie bereit.

ersten Lauf spielte er 430 LP und war dadurch auf dem zweiten Rang. Beim zweiten Lauf waren die Hoffnungen groß, um bei den Deutschen Jugendmeisterschaften Einzel in Kempten dabei zu sein, aber es sollte nicht sein. Mit 399 LP gesamt 829 LP fiel er auf Rang sieben zurück. Aber eine beachtliche Leistung innerhalb zwei Jahren, als Bernd Sauer von der Fußball-Abteilung zum Sportkegeln kam.

Bernd Sauer und Detlev Nagel rücken in der neuen Saison zu den Aktiven auf.

Mit der A-Jugend männlich wird für die neue Saison neu begonnen, da zur Zeit die Vorbereitungen schon laufen.

Euer Jugendwart
H. Rübenach



Wiesenthal

Inhaber: H. SÖHNGEN



der richtige Partner für Ihre Gesundheit

Partner aller Krankenkassen und Versicherungsträger

Hohenstaufenstraße 10 · Durchgehend geöffnet von Montag bis Freitag
von 8.00 bis 17.00 Uhr

Rheinstraße 30/32 · Durchgehend geöffnet von 8.30 bis 18.00 Uhr
Samstag sind alle Abteilungen unseres Hauses geschlossen

6200 WIESBADEN
HOHENSTAUFENSTRASSE 10 – RHEINSTRASSE 30/32
TELEFON-SAMMELNUMMER (061 21) 76 07-0

IMPRESSUM

Verlag und Vertrieb:

Verein für Rasenspiele e.V. Wiesbaden
Steinbergerstr. 16, 6200 Wiesbaden
Verkaufspreis wird durch Mitgliederbeitrag abgegolten

Redaktion:

B. Diedrich u. W. Simon
Gottfried-Kinkel-Str.9
6200 Wiesbaden
Tel. 061 21/84 40 62

Textherstellung:

Abteilungsleiter des VfR Wiesbaden

Auflage und Erscheinungsweise:

1.100 Auflage, jeden zweiten Monat

Gesamtherstellung und Anzeigenverwaltung:

Schors-Verlags-Gesellschaft mbH
Postfach, 6272 Niedernhausen
Tel. 0 61 27 / 80 29

Diese Vereinszeitschrift wurde durch Initiativen des Deutschen Sportbundes, des Landessportbundes Hessen und der Schors-Verlags-Gesellschaft ermöglicht.

